

製造事業所の皆さんへ『工業統計調査のお知らせ』

経済産業省では、工業統計調査を平成22年12月31日現在で実施します。工業統計調査は、製造業を営む事業所を対象として、その活動実態を明らかにすることを目的とし、12月から来年1月にかけて調査員がお伺いします。調査結果は、国や地方公共団体の行政施策の重要な基礎資料として利用されるとともに、企業や大学などでの研究資料、小・中学校、高等学校の教材など、広く利用されているところです。皆さんから提出していただく調査票については、統計法に基づき調査内容の秘密は厳守されますので、正確なご記入をお願いします。

<http://www.meti.go.jp/statistics/>
経済産業省・北海道・弟子屈町

- ▼り、賃貸借、離婚に伴う養育費・慰謝料・財産分与など。
- ▼相談料／無料
- ▼申し込み方法／相談を希望される方は、12月24日(金)までに電話で予約してください。
- 予約・問い合わせ先／釧路公証人役場 ☎0154-21365まで。

法務局なんでも相談
法務局では、登記・供託・戸籍・人権擁護事務など、皆さんにとって身近で重要な業務を行っています。法務局の業務に関する疑問のほか、いじめや児童虐待、高齢者に対する介護者の虐待、女性に対する暴力といった人権侵害に関する相談に応じることを目的に「法務局なんでも相談所」を開催します。相談は無料で

- ▼内容／釧路弁護士会の弁護士・釧路司法書士会の司法書士が、無料でご相談に応じます。
- ▼相談方法
- ①電話相談 ☎0154-25631 (相談専用・当日のみ)
- ②面談相談(釧路市役所1階ギヤラリー)
- ※面談相談は事前予約が必要で
- 予約・問い合わせ先／釧路市役所市民生活課 ☎0154-4521まで。

多重債務者のための無料相談会を実施

多重債務に陥っている方に対し、債務整理のための無料相談会を実施します。

- ▼日時／12月11日(土) 10時～15時
- ▼内容／釧路弁護士会の弁護士・釧路司法書士会の司法書士が、無料でご相談に応じます。

釧路児童相談所巡回 児童相談所

釧路児童相談所による巡回児童相談所が巡回されます。巡回児童相談所は、児童相談所を利用することが困難な地域の児童に関する相談について、助言や指導を行うことを目的に開催されています。

- ▼日時／1月26日(水) 11時～15時15分
- ▼場所／こども発達支援センター
- ▼内容／発達相談

フォトコンテストの応募作品を募集

(社)摩周湖観光協会では、第2回弟子屈フォトコンテストの応募作品を募集しています。過去2年以内に弟子屈町内で撮影された未発表作品であれば、プロ・アマ

- ▼申し込み／事前の申し込みが必要ですので、12月24日(金)までにご連絡ください。
- 申し込み・問い合わせ先／こども発達支援センター「もくば」 ☎482-3093まで。

生活情報をみなさんにお知らせ!



連絡先

- 役 場 ☎482-2191
- 川湯支所 ☎483-2043
- 屈斜路支所 ☎484-2052

文化センターガイド 12月 アリーナ町民開放日

日	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
区	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木
分						休					◎		休			
日	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1
区	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土
分			◎		休		休		◎		休		休		休	

◎～全面 休～休館日 (時間帯は18:00～21:00です)

※12月30日(木)～1月5日(水)は休館です。

11月1日現在の予定ですので、町民開放利用を希望する方は、文化センターにあらかじめお問い合わせください。

今月の主な行事予定

- 5日 プラハ・パロック合奏団弟子屈公演
- 10～12日 高校新人バドミントン大会
- 19日 忘年ソフトテニス大会



問い合わせ先
釧路圏摩周観光文化センター ☎482-1811

検察審査会をご存じですか

交通事故や詐欺、脅しなどの犯罪の被害に遭い、警察や検察庁に訴えたが、検察官がその事件を起訴してくれないなどの不満をお持ちの方のために、検察審査会があります。費用は無料で、秘密は守られますので、お気軽にご相談ください。

- ▼お問い合わせ先／釧路検察審査会事務局 ☎0154-4171内線341番まで。
- URL masyu_as@peace.ocn.ne.jpまで。

休日公証相談を行います

- ▼日時／12月26日(日) 10時～16時
- ▼場所／釧路公証人役場(釧路市末広町7丁目2番地 金森ビル1階)
- ▼相談内容／遺言、相続、任意後見、尊厳死宣言、お金の貸し借

12月の町税などの納期限

今月の町税などの納期限は次のとおりです。納め忘れのないようにしましょう。

- ▶町・道民税4期 12月27日(月)
- ▶国民健康保険税7期 12月27日(月)
- ▶後期高齢者医療保険料7期 12月27日(月)
- ▶介護保険料4期 12月27日(月)

□問い合わせ先／役場税務課 ☎482-2914(課直通)まで。

おはなしはらっぱ 12月

テーマ 『12月は、おおいそがし!!』

- ☆4日/『うたってください ことりさん』 ほか2冊
- ☆11日/『どうしてきょうりゅうはがっこうへいかないの』 ほか2冊
- ☆18日/『たこやきかぞく』 ほか2冊
- ☆25日/『サンタがきたらおこしてね』 ほか2冊

○時間/午後1時～ ○場所/弟子屈町図書館

おはなしはらっぱは毎週土曜日午後1時! みんな集まれ!

出張年金相談所を開設します

- ★日時/12月16日(木) 10時30分～15時 (受け付けは14時30分まで)
- ★場所/弟子屈町公民館
- ★主催/釧路年金事務所
- ★予約受け付け/12月10日(金)まで(完全予約制)
- 予約・問い合わせ先/☎0154-6000(直通)
- ※年金相談の予約をするためには、基礎年金番号をご確認の上、釧路年金事務所お客様相談室へご連絡ください。後日、予約確認や添付書類などの連絡を行います。

住宅相談窓口を開設

町では「住宅相談窓口」を開設しています。これから住宅を建てたい方や、現在お住まいの住宅の増改築やリフォームをお考えの方などへのアドバイスなど、有資格者がさまざまな相談に対応します。また近年、悪質なリフォーム業者による被害が相次ぎ、弟子屈町も例外ではない状況にあります。皆さんと、皆さんの大切な財産である住宅を被害から守るためにも、ぜひ相談窓口をご利用ください。

▶受け付け／8時45分～17時30分(土・日曜日、祝日を除く)
▶場所／役場庁舎 中2階 住宅相談室
※建築担当職員が不在の場合もありますので、事前に電話などでご連絡ください。日程の調整を図り、対応させていただきます。
□問い合わせ先
役場建設課建築係 ☎482-2941(課直通)まで。

図書館休館のお知らせ

町図書館は、年末図書整理のため、12月14日(火)が臨時休館となりますので、ご了承ください。年末年始は、12月30日(休)～1月5日(休)が休館となります。□問い合わせ先／弟子屈町図書館 ☎482-1616まで。

参加者募集!

なるべく

地場産の食材を使った カンタンおやつ作り

▶日時／12月9日(木) 10時～正午
▶場所／川湯ふるさと館実習室
▶メニュー／ロールケーキ
▶定員／10人
※先着順・前日までに役場農林課に申し込みください。
▶参加費／1人300円
□申し込み・問い合わせ先
役場農林課農政係 ☎482-2936(課直通)まで。



広報でしかがに広告を掲載しませんか

町内に事業所がある業者や、町内で活動している団体などを対象に、広報紙への広告掲載を行っています。

▶広告1／縦49mm×横88mm＝掲載料5,000円
▶広告2／縦49mm×横180mm、または縦100mm×横88mm＝掲載料10,000円
□申し込み・問い合わせ先
役場企画財政課企画係 ☎482-2913(課直通)まで。

町営住宅 入居者を募集します

役場では、次の期間で町営住宅入居者を募集します。入居者は、条件を備えている方から、困窮度などに応じて決定します。

- ▶受付期間／12月2日(木)～12月9日(木)(土・日曜日を除く)
- ▶受付窓口／役場建設課管理係・川湯支所
- ▶入居時期／12月下旬～1月上旬の予定
- ▶入居敷金／住宅料(月額)の3倍の額(緑団地単身者用は住宅料の2倍の額)

※入居要件、入居基準など、詳しくはお問い合わせください。
※入居しようとする方、同居しようとする親族などが暴力団員である場合は、入居が認められません。
□問い合わせ先／役場建設課管理係 ☎482-2941(課直通)まで。

公募対象住宅一覧表					
団地名・構造	建設年度	規模	月額住宅料	戸数	備考
※みはらし台団地(中層耐火4階建)	S53	3DK	15,100～22,500円	2	68.50㎡(4階)
※泉団地(中層耐火3階建)	H5	1LDK	15,300～22,800円	1	47.97㎡(1階)
美留和団地(簡易耐火平屋建)	S52	3DK	9,000～13,400円	2	53.61㎡
緑団地(簡易耐火2階建)	S51	3DK	11,000～16,400円	3	59.99㎡
緑団地(簡易耐火2階建)	S51	2DK	9,700～14,500円	1	53.01㎡
※緑団地単身者用(中層耐火3階建)	H6	1DK	30,000円	4	47.40㎡(2・3階)

注1 ※印の団地は、管理費が毎月200～3,000円程度かかります。(団地によって異なります)
注2 場合によっては募集内容を変更することがありますので、あらかじめご了承ください。

ご注意ください!!

「ほくでん」の名をかたる不審な電話や訪問

- ▶不審な電話や訪問の事例
- 「ほくでん」の社員、または「ほくでんから委託されている調査員」と偽って、動力設備の調査・契約内容聞き取りや、機器売り込みの勧誘をする。
→「ほくでん」や「ほくでんが業務を委託している会社」の社員が電話や訪問により、契約の見直しと称して動力設備の調査・契約内容聞き取りや機器を売り込みの勧誘を行うことは一切ありません。
 - 電気設備の点検や漏電調査などを名目に家に上がり込み、すきを見て金品を盗む。
→「ほくでん」や「ほくでんが業務を委託している会社」の社員が皆さんの家を訪問する際は、必ず身分証明書を携行していますので、必ずご確認ください。
 - 漏電調査や分電盤の取り替え工事を行い、その場で代金の請求をする。
→「ほくでん」や「ほくでんが業務を委託している会社」では、突然皆さんの家を訪問し、そのようなことをすることは一切ありません。
 - 「ほくでん」の集金員と偽って皆さんの家を訪問し、偽りの電気料金を集金しようとする。
不審に思ったときは、下記までお問い合わせください。
□問い合わせ先／北海道電力(株)弟子屈営業所 ☎482-2019まで。

寄付ありがとうございました

- 古川 岩蔵 様(浜中町)
▼現金 10万円
●亡姉(古川はま)が生前、俵和園でお世話になったお礼として。
- 渡辺 逸朗 様(湯の島3)
▼現金 10万円
●亡母(渡辺瑠美子)が生前、町にお世話になったお礼として。
- 齋藤 章二 様(東京都)
▼現金 5万円
●環境にやさしいまちづくり寄付。
- (株)御園ホテル 代表取締役 根津 文博 様
▼現金 3万円
●創業80周年記念感謝祭チャリティショー募金として、社会福祉の充実に役立ててほしい。
- 福西 代志子 様(釧路市)
▼土地(弟子屈原野41線東50番2) 720㎡
●道路用地として
- 弟子屈中学校昭和38年卒業生同期会有志
▼現金 10万円
●弟子屈中学校改築のために使いたい。

2010' 12月のイベント案内

★特賞は誰の手に!?今年も実施します!★

ラッキーチャンスセール

- ▶抽選券進呈期間／12月1日(水)～12月31日(金)
- ▶実施内容
①期間中「満点カード」1枚(500円)、「おとくDEしよう品券」1枚(500円)でお買い上げごとに、抽選券を1枚進呈します。
②平成23年1月12日(水) 厳正に抽選します。
③1月13日(木)の新聞折り込みチラシと、加盟店店頭で当選番号を発表します。
④当選された方は、賞品交換期間内に下記交換場所までお越しください。
- ▶賞品交換期間／1月14日(金)～1月31日(月)
- ▶賞品交換場所／スタンプ会事務所 フレンドリーショップきたさん

- 【特賞】10,000円分の商品券×3本
【1等】5,000円分の商品券×5本
【2等】1,000円分の商品券×50本
【3等】500円分の商品券×150本

※イベント内容について変更の場合がありますので、詳しくは新聞折り込みチラシなどでご確認ください。

協同組合 摩周湖スタンプ会 ☎482-5770 弟子屈町商工会館内

5,000円で6,000円分!!

おとくDEしよう品券を販売します!

- 弟子屈町商工会では、5,000円で1,000円お得な6,000円分の商品券「おとくDEしよう品券」(500円券×12枚つづり)を販売します。多くの皆様のご利用をお待ちしています。
- ▶販売日時・場所／12月1日(水)～12月22日(水)(土・日曜日、祝日を除く) 9時～17時・弟子屈町商工会
 - ※12月1日(水)・12月3日(金)・12月10日(金)・12月17日(金)には、弟子屈消防署川湯支署2階でも販売します。(販売時間／10時～15時)
 - ※期間内であっても、完売した時点で終了となります。
 - ▶使用期間／12月1日(水)～平成23年3月31日(休)
 - ▶使用できるお店など／弟子屈町商工会員・摩周湖スタンプ会加盟店のうち登録店
 - ▶販売方法
●販売は先着順で、1人20,000円分(4組)までとさせていただきます。
●購入時にお名前を記入していただきます。
●販売窓口にいられた方のみ販売します。(どなたかに頼まれたなどの分は販売しません)
●完売した時点で販売を終了します。
 - ▶使用方法／商品券を使ってお買い物をする際は、商品券を切り離さず1冊のままお持ちになり、その場で切り取ってご使用ください。
 - 問い合わせ先／弟子屈町商工会 ☎482-2259まで。